

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Костромской государственный университет»
(КГУ)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**СОВРЕМЕННЫЙ МЕДИА-ДИСКУРС
СТРАН ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА**

Направление подготовки 41.03.05 Международные отношения

Направленность: Внешнеэкономическая деятельность и межкультурное
взаимодействие

Квалификация выпускника: бакалавр

Кострома
2025

Рабочая программа дисциплины Современный медиа-дискурс стран изучаемого языка разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, утвержденным приказом Минобрнауки России от 15.06.2017 № 555.

Разработали: Зимина Е.В, к.э.н., доцент кафедры романо-германских языков.

Рецензент:

Абакумов Д.Г., председатель Костромского отделения общероссийской общественной организации «Деловая Россия»

ПРОГРАММА УТВЕРЖДЕНА:

Заведующий кафедрой романо-германских языков

Каплина М. М., канд. филол. наук, доцент

Протокол заседания кафедры № 3 от 09.10.2025 г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины: формирование знаний о месте СМИ в современном информационном пространстве и роли СМИ в изучении иностранного языка.

Задачи дисциплины:

- знакомство с общественно-политическими и культурными реалиями стран изучаемого языка посредством СМИ;
- формирование навыков устного и письменного общения на экономические, политические, социальные темы;
- формирование способности вести межкультурный диалог.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Освоить следующие компетенции:

ПК-3 Способен участвовать в обеспечении контактов с зарубежными партнёрами, осуществлять консультирование на основе анализа международных отношений и конъюнктуры мировой экономики

Код и содержание индикаторов:

ПК-3.1. Проводит поиск и анализ текстов СМИ, сети Интернет, готовит информационно и информационно-аналитические материалы по актуальным информационным поводам.

ПК-3.2. Выполняет устный и письменный перевод материалов профессиональной направленности, ведёт официальную и деловую переписку на иностранных языках, владеет навыками делового общения с зарубежными партнёрами.

Знать

- определённый лексический материал в рамках изучаемых тем; грамматический минимум для правильного оформления устной и письменной речи на английском языке;

Уметь:

- решать коммуникативные задачи в рамках изученных лексических тем; адекватно использовать речь для достижения коммуникативных задач;
- работать со словарями; справочной литературой, аутентичными медийными текстами;
- понимать на слух аутентичные медийные тексты и производить определённые речевые действия;
- сочетать функций общения, сообщения и воздействия с целью создания речевых произведений, ориентированных на определённую целевую аудиторию.

Владеть:

- навыками реферирования новостных сообщений и других медийных текстов

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина относится к дисциплинам по выбору. Изучается в 7 семестре обучения.

Изучение дисциплины основывается на ранее освоенных дисциплинах/практиках:

Английский язык

Практика переговоров и разрешение конфликтов

Немецкий язык

Китайский язык

Турецкий язык

Западно-христианская (европейская) цивилизация, как культурно-исторический тип

Исламская цивилизация, как культурно-исторический тип

Юго-Восточная цивилизация: культурно-исторический тип

Изучение дисциплины является основой для освоения последующих дисциплин/практик:
 Производственная практика: НИР (по теме ВКР или проектной работе)
 Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

4. Объем дисциплины

4.1. Объем дисциплины в зачётных единицах с указанием академических часов и виды учебной работы

Виды учебной работы,	Очная форма
Общая трудоемкость в зачетных единицах	3
Общая трудоемкость в часах	108
Аудиторные занятия в часах, в том числе:	
Лекции	—
Практические занятия	32
Лабораторные занятия	
Самостоятельная работа в часах	76
Форма промежуточной аттестации	зачёт

4.2. Объем контактной работы на 1 обучающегося

Виды учебных занятий	Очная форма
Лекции	—
Практические занятия	32
Лабораторные занятий	—
Консультации	—
Зачет/зачеты	—
Экзамен/экзамены	—
Курсовые работы	—
Курсовые проекты	—
Всего	32

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам), с указанием количества часов и видов занятий

5.1 Тематический план учебной дисциплины

№	Название раздела, темы	Всего з.е/час	Аудиторные занятия			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические	Лабораторные	
	РАЗДЕЛ 1. Зарубежные СМИ. СМИ		-		-	
1	Обзор СМИ Великобритании	7		2		5
2	Обзор СМИ США.	7		2		5

3	Обзор СМИ других англоязычных стран	7		2		5
4	РАЗДЕЛ 2. Стилистика медийных текстов					
5	Газетно-информационный стиль	7		2		5
6	Новости как основной вид текстов СМИ	7		2		5
7	Публицистический стиль	7		2		5
	Лексические особенности газетного и публицистического стилей	7		2		5
8	Грамматические и синтаксические особенности газетного и публицистического стилей	7		2		5
9	Телевизионные новости	7		2		5
10	Язык рекламы в СМИ	7		2		5
11	Особенности англоязычного радиовещания	7		2		5
	РАЗДЕЛ 3. Роль СМИ в создании образов и стереотипов.					
12	СМИ в свете взаимодействия культур	7		2		5
13	Роль СМИ в создании образов и стереотипов	7		2		5
14	Идеологические функции СМИ	7		2		5
15	Интернет-СМИ как совокупность нескольких видов	10		4		6

	СМИ.				
	ВСЕГО	108		32	76

5.2. Содержание:

Основные положения современной теории коммуникации. Определения и главные составляющие элементы. Основные типы, коммуникации.

Средства массовой информации с точки зрения современной теории коммуникации. Структура СМИ и ее базовые компоненты. Методы изучения средств массовой информации. Функции СМИ в современном обществе. Особенности реализации информативной, идеологической, развлекательной, образовательной и рекламной функций.

Теоретические основы описания прессы. Структура современной прессы Великобритании, США и других англоязычных стран, а также англоязычных СМИ дружественных стран. Основные типы изданий: издания "качественные" и "популярные". Главные особенности развития современной британской и американской прессы.

СМИ: радио. Исторический обзор развития радиовещания Великобритании, США и других англоязычных стран, а также англоязычных СМИ дружественных стран. Структура современного радиовещания Великобритании, США и других англоязычных стран, а также англоязычных СМИ дружественных стран. Основные типы радиопрограмм. Последние тенденции в развитии радиовещания в Великобритании, США и других англоязычных стран, а также англоязычных СМИ дружественных стран.

СМИ: телевидение. Исторический обзор телевидения. Структура современного телевидения в Великобритании, США и других англоязычных стран, а также англоязычных СМИ дружественных стран. Основные типы телепрограмм. Особенности развития телевидения Великобритании, США и других англоязычных стран, а также англоязычных СМИ дружественных стран.

Информационные жанры, их структурно-композиционные, лексические и стилистические особенности (в газете, на радио и телевидении); характеристика газетно-информационного стиля; понятие нормы и отклонения применительно к этому стилю речи.

Синтаксические и лексико-стилистические особенности английских газетных заголовков; соотношение заголовка, вводной части и текста в информационном сообщении; способы организации внутритекстовых связей в их жанрово-стилевой обусловленности.

Новости как основной вид текстов массовой информации. Проблемы выбора и освещения информации.

Анализ идеологической функции СМИ. Понятие "Пропаганды" в культурно-историческом аспекте. Роль средств массовой информации в создании образов и стереотипов.

СМИ: реклама. Исторический обзор. Особенности развития рекламного дела в Великобритании, США и других англоязычных стран, а также англоязычных СМИ дружественных стран. Язык рекламы.

Средства массовой информации в свете взаимодействия культур.

6. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины

6.1. Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине (модулю)

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Задание	Часы	Методические рекомендации по выполнению задания	Форма контроля
1	Обзор СМИ Великобритании	1. Изучите Интернет-версию англоязычной газеты	5	Подготовьте презентацию не более 6 слайдов, отражающих основные черты СМИ Великобритании.	Презентация

2	Обзор СМИ США.	1. Изучите Интернет-версию англоязычной газеты	5	Подготовьте презентацию не более 6 слайдов, отражающих основные черты СМИ США.	Презентация
3	Обзор СМИ других англоязычных стран	Изучите любые Интернет-СМИ других англоязычных стран, а также дружественных стран (на английском языке) Подготовьте сообщение на тему выявленных вами особенностей.	5	Уделите внимание особенностям, нехарактерным для СМИ на русском языке.	Опрос
4	Газетно-информационный стиль	1. Найдите на сайте любой британской газеты статью на политическую или социальную тему. Найдите статью на похожую тему в любой российской газете. Проведите стилистический анализ обеих статей, выделите сходство и различие в стиле.	5	Обратите особое внимание на экспрессивно-окрашенную лексику, фигуры речи и др.приёмы.	Письменная работа
5	Новости как основной вид текстов СМИ	1. Проанализируйте особенности языка новостей. Сравните просмотренные отрывки с российскими новостями. Проанализируйте различия в языке и	5	Обратите внимание на способы подачи новостей, отсутствующие в русскоязычных СМИ.	Сообщение

		способе подачи новостей.			
6	Публицистический стиль	Найдите на сайте любой англоязычной газеты публицистический текст, выполните его стилистический анализ.	5	Обратите особое внимание на экспрессивно-окрашенную лексику, фигуры речи и др.приёмы.	Письменная работа
7	Лексические особенности газетного и публицистического стилей	На сайте найдите любого англоязычного СМИ татью на интересующую вас тематику, проанализируйте лексические особенности данного текста.	5	Выпишите клише, устойчивые выражения.	Опрос
8	Грамматические и синтаксические особенности газетного и публицистического стилей	На сайте найдите любого англоязычного СМИ татью на интересующую вас тематику, проанализируйте лексические особенности данного текста.	5	Составьте перечень наиболее употребительных грамматических и синтаксических конструкций	Опрос
9	Телевизионные новости	1. Просмотрите фрагмент блока новостей на английском языке или прочитайте текст этих новостей на сайте. Просмотрите фрагмент блока российских новостей, освещающий то же самое событие. Проанализируйте разницу в подходе к освещению событий, а также разницу в выборе языковых средств.	5	Сгруппируйте выявленные различия в таблицу.	Сообщение
10	Язык рекламы в СМИ	1. Найдите особенности языка рекламы, изученные на занятии.	5	Обратите внимание на способы воздействия на потребителя.	Презентация

		2. проанализируйте различия между российской и английской газетной рекламой. (на примерах Интернет-рекламы)			
11	Особенности англоязычного радиовещания	Посетите сайт любого англоязычного СМИ найдите особенности, изученные на занятии.	5	Обратите внимание на черты СМИ, отличающиеся от русскоязычных радиопрограмм.	Опрос
12	СМИ в свете взаимодействия культур	Изучите новостные тексты, посвящённые культурному сотрудничеству, выделите их стилистические особенности.	5	Обратите внимание не только на стилистику, но и на графическое оформление материала.	Сообщение
13	Роль СМИ в создании образов и стереотипов	Проанализируйте исторические плакаты времён Второй мировой войны, подготовьте сообщения об их стилистике.	6	Обратите внимание не только на стилистику, но и на графическое оформление материала.	Презентация
14	Идеологические функции СМИ	Найдите в Интернете примеры агитационных плакатов, проанализируйте стилистические особенности текста.	6	Обратите внимание не только на стилистику, но и на графическое оформление материала.	Презентация
15	Интернет-СМИ как совокупность нескольких видов СМИ.	Проанализируйте новостной портал по вашему выбору. Назовите основные структурные элементы и черты этого СМИ.	6	Обратите внимание не только на стилистику, но и на графическое оформление материала.	Доклад

6.2. Тематика и задания для практических занятий

Практическое занятие №1
Обзор СМИ Великобритании

1. Печатные СМИ.
2. Электронные СМИ.
3. СМИ и органы власти в Великобритании.

Практическое занятие № 2
Обзор СМИ США.

1. Печатные СМИ.
2. Электронные СМИ.
3. СМИ и органы власти в США

Практическое занятие № 3.
Газетно-информационный стиль

1. Понятие газетно-информационного стиля.
 2. Синтаксические и лексические особенности газетно-информационного стиля.
 3. Понятие нормы и отклонения применительно к газетно-информационному стилю.
- Задание. Анализ статьи на политическую тематику с указанием особенностей газетно-информационного стиля. (газеты *The Times*, *The USA Today*)

Практическое занятие № 4.
Новости как основной вид текстов СМИ

1. Основные характеристики газетных новостей.
2. Различия в способах подачи новостей в печатных СМИ США и Великобритании, а также англоязычных СМИ дружественных стран..

Практическое занятие № 5
Публицистический стиль

1. Понятие публицистического стиля.
2. Синтаксические и лексические особенности публицистического стиля
3. Сопоставление публицистического и газетно-информационного стилей.

Задание: Анализ публицистического стиля на материалах журналов *The Time*, *The Newsweek* с указанием стилистических особенностей.

Практическое занятие № 6
Лексические особенности газетного и публицистического стилей

1. Лексические особенности газетного стиля.
2. Лексические особенности публицистического стиля.

Задание: Анализ статей с указанием лексических особенностей стилей. Определение роли данных лексических особенностей при создании яркого образа или при освещении события.

- Практическое занятие №7
- Грамматические и синтаксические особенности газетного и публицистического стилей
1. Грамматические особенности газетного стиля.
 2. Грамматические особенности публицистического стиля.
 3. Синтаксис новостей, статей и прочих жанров СМИ.

Задание: Анализ статей с указанием грамматических и синтаксических особенностей стилей. Определение роли данных особенностей при создании яркого образа или при освещении события.

Практическое занятие № 8

Телевизионные новости

1. Основные характеристики телевизионных новостей.
2. Различия между США, Великобританией и Россией в способе подачи ТВ новостей.

Задание: Просмотр новостных блоков Первого канала, англоязычных зарубежных СМИ, сравнение способов подачи новостей, роли репортера и диктора в студии, значение сопутствующей информации.

Практическое занятие №9

Язык рекламы в СМИ

1. Роль рекламы в СМИ.
2. Особенности языка печатной рекламы.
3. Особенности языка теле- и радиорекламы.

Задание: просмотр и анализ англоязычных рекламных роликов с указанием языковых особенностей; анализ примеров газетной рекламы.

Практическое занятие № 10

Особенности англоязычного радиовещания

1. Радио жанры.
2. Языковые особенности радио жанров.

Задание: прослушивание популярной программы любого англоязычного СМИ, анализ языковых особенностей.

Практическое занятие № 11

Обзор СМИ других англоязычных стран

1. СМИ англоязычных стран.
2. СМИ дружественных стран.
3. СМИ стран БРИКС

Задание: Просмотр новостной программы одной из стран Британского Содружества (например, RTE Ирландия или Doordarshan Индия). Анализ влияния британского телевидения на местное национальное телевидения.

Практическое занятие № 12

СМИ в свете взаимодействия культур

1. Роль СМИ во взаимодействии культур.
2. Понятие пропаганды в культурном и языковом аспекте.
3. Культурные особенности стран в СМИ других стран (культур)

Задание: Анализ публикаций на текущую политическую тему из англоязычной прессы с указанием особенностей языка пропаганды.

Практическое занятие № 13

Роль СМИ в создании образов и стереотипов

1. Исторический обзор создания образов и стереотипов в СМИ (образ врага, образ друга, образ успешного гражданина).
2. Современные образы и стереотипы в СМИ.

Задание: Анализ статей и новостных программ с целью вычленения образов, создаваемых СМИ, трактовка данных образов.

Практическое занятие № 14

Идеологические функции СМИ

1. Роль СМИ различной партийной принадлежности при освещении выборов.
2. Роль СМИ при освещении вооружённых конфликтов.

1. Роль СМИ при освещении экономических вопросов.

Задание: Просмотр теленовостей и чтение статей на текущие политические и экономические темы с указанием особенностей освещения событий в связи с принадлежностью СМИ (партийные или независимые)

Практическое занятие № 15

Интернет-СМИ как совокупность нескольких видов СМИ.

1. Мультимедийные СМИ
2. Преимущества и недостатки мультимедийных СМИ.
3. Интернет-версии печатных СМИ: сходство и различие.

Задание: работа с мультимедийными СМИ, изучение функций.

7. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) Основная литература

1. . Press Office. English for PR. Современная пресс-служба. Английский язык для бакалавров по направлению "Реклама и связи с общественностью"/БовтенкоМ.А. - Новосибир.: НГТУ, 2013. - 200 с.: ISBN 978-5-7782-2374-5 <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=546342>
2. Телень, Э.Ф. Английский для журналистов : Пособие для вузов / Э. Ф. Телень. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : ТЕИС, 2000. - 213 с. - ISBN 5-86344-066-X : 32.00.73
3. Кристал, Д. Английский язык как глобальный / Д. Кристал ; Ред. И. Б. Зорько ; Пер. с англ. Н. В. Кузнецовой. - М. : Весь мир, 2001. - 240 с. : ил. - (Весь Мир Знаний).- Библиогр.: с. 235-236. - ISBN 5-7777-0114-0 : 88.02.

Б) Дополнительная литература

- 1 Автаева, А.С. Синтагматика текстов массовой коммуникации (на материале английского языка) : дипломная работа / А.С. Автаева ; Мордовский государственный педагогический институт имени М. Е. Евсевьева, Факультет иностранных языков, Кафедра английского языка. - Саранск : , 2012. - 73 с. :табл. ; То же [Электронный ресурс]. -URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=458354>
2. Авраменко, Е.Б. Средства массовой информации в жизни подростков=MassMedia in the World of Teenagers : учебно-методическое пособие /Е.Б. Авраменко, Н.А. Баранова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова. - Архангельск : САФУ, 2015. - 119 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-261-01047-0 ; То же [Электронный ресурс]. -URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436182>
3. Каменева, В.А. Теория коммуникации (прагматический аспект) : учебное пособие / В.А. Каменева. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. - 168 с. - ISBN 978-5-8353-1529-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL:

<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232504>

4. Англо-русский словарь по электронным СМИ / Федоров В.М. - М.:ФИЗМАТЛИТ, 2008. - 1144 с.: ISBN 978-5-9221-1021-1 <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=438141>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Информационно-образовательные ресурсы:

1. Библиотека ГОСТов. Все ГОСТы, [Электронный ресурс], URL:<http://vsegost.com/>

Электронные библиотечные системы:

1. ЭБС Университетская библиотека онлайн - <http://biblioclub.ru>

2. ЭБС «Лань» <https://e.lanbook.com>

3. ЭБС «ZNANIUM.COM» <http://znanium.com>

Электронная информационно-образовательная среда КГУ обеспечивает доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин, практик и электронным образовательным ресурсам, к электронным учебным изданиям, указанным в программах дисциплин и практик. Формируется электронное портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок за эти работы. КГУ обеспечивает: фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы; проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий; взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и/или асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет».

Адрес официального сайта: <http://kosgos.ru/>

Адрес портфолио обучающегося: <https://eios.kosgos.ru/>

Адрес системы дистанционного обучения: <http://sdo.kosgos.ru/>

Электронные библиотечные системы и электронные библиотеки:
<http://kosgos.ru/nauchnaya-biblioteka.html>

Университетская библиотека ONLINE <https://biblioclub.ru/>

Znanium.com <http://znanium.com/>

Электронная библиотека КГУ <http://library.kosgos.ru>

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Занятия по Современному медиа-дискурсу стран изучаемого языка проводятся в аудиториях для практических занятий учебного корпуса 156000, Костромская область, г. Кострома, п. Новый, д.1:

Учебная аудитория, аудитория № 121, количество посадочных мест – 24.

Оборудование:

меловая доска,

ноутбук Ноутбук HP 250 G5 Core i3 5005U. 4Gb. 500Gb.Intel HD Graphics 5500.

15,6",SVA,HD(1366x768) Free DOS, black, WiFi, BT, Cam, 2670mAh, 4-16, 410134000787,

Проектор BenQ MX507, Y01363292, экран для проектора

Учебная аудитория, аудитория № 123, количество посадочных мест – 24.

Оборудование:

Доска меловая,

ноутбук Ноутбук HP 550, Y01362221,

Проектор BenQProjector MX507, У01382438, экран для проектора
Доступ к сети Интернет wi-fi

Помещение для самостоятельной и воспитательной работы: электронный читальный зал с выходом в сеть «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду университета, аудитория № 202 учебного корпуса 156000, Костромская область, г. Кострома, ул. Пятницкая, д. 2/18.